

# SKLEPI

## SKLEP KOMISIJE

z dne 23. aprila 2010

### **o financiranju delovnega programa 2010 o usposabljanju na področju varnosti hrane in krme ter zdravja in dobrega počutja živali v okviru programa „Boljše usposabljanje za varnejšo hrano“**

(2010/230/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti<sup>(1)</sup> (v nadaljevanju: finančna uredba), in zlasti člena 75 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2342/2002 z dne 23. decembra 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti<sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: izvedbena pravila), in zlasti člena 90 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 58/2003 z dne 19. decembra 2002 o statutu izvajalskih agencij, pooblaščenih za izvajanje nekaterih nalog pri upravljanju programov Skupnosti<sup>(3)</sup>, in zlasti člena 12(3) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali<sup>(4)</sup>, ter zlasti člena 66(1)(b) in (c) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 882/2004 določa splošna pravila za izvajanje uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti s pravili, ki se nanašajo zlasti na preprečevanje, odstranjevanje ali zmanjševanje sprejemljivih stopenj tveganja za ljudi in živali, zagotavljanje poštenih praks

v trgovini s krmo in živilih ter zaščito interesov potrošnikov. Člen 51 navedene uredbe določa, da Komisija lahko organizira tečaje usposabljanja za osebe pristojnih organov držav članic, odgovornih za uradni nadzor iz navedene uredbe, na katerih lahko sodelujejo udeleženci iz tretjih držav, zlasti držav v razvoju. Ti tečaji lahko zajemajo zlasti usposabljanje o zakonodaji Unije o krmi in živilih ter pravilih o zdravstvenem varstvu in dobrem počutju živali.

(2) Komisija je oblikovala program „Boljše usposabljanje za varnejšo hrano“, da bi dosegla cilje iz Uredbe (ES) št. 882/2004. Sporočilo Komisije COM(2006) 519 konč.<sup>(5)</sup> ugotavlja možnosti za organizacijo usposabljanja v prihodnosti.

(3) Delovni program 2010 za izvajanje programa „Boljše usposabljanje za varnejšo hrano“ je zato treba sprejeti.

(4) S Sklepom Komisije 2004/858/ES z dne 15. decembra 2004 o ustanovitvi izvajalske agencije, poimenovane „Izvajalska agencija za program javnega zdravja“, za upravljanje dejavnosti Skupnosti na področju javnega zdravja – v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 58/2003<sup>(6)</sup> je bila ustanovljena Izvajalska agencija za zdravje in potrošnike („Agencija“).

(5) Poleg tega je bila Agencija z Odločbo Komisije C(2008) 4943 z dne 9. septembra 2008 pooblaščen za izvajanje nekaterih vodstvenih nalog in nalog izvajanja programa, ki se nanašajo na ukrepe usposabljanja glede varnosti hrane iz Uredbe (ES) št. 882/2004. Subvencija za delovanje za leto 2010 za financiranje dejavnosti, povezane s programom „Boljše usposabljanje za varnejšo hrano“, bi zato morala biti dodeljena Agenciji.

(6) Zaradi dovolj natančnega okvira delovnega programa 2010 je ta sklep o financiranju v smislu člena 90 izvedbenih pravil.

<sup>(1)</sup> UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 357, 31.12.2002, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 11, 16.1.2003, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL L 165, 30.4.2004, str. 1.

<sup>(5)</sup> SEC(2006) 1163 in SEC(2006) 1164, 20.9.2006.

<sup>(6)</sup> UL L 369, 16.12.2004, str. 73.

- (7) Za uporabo tega sklepa je primerno, da se opredeli izraz „bistvena sprememba“ v smislu člena 90(4) izvedbenih pravil.
- (8) V skladu s členom 83 Uredbe (ES, Euratom) št. 1605/2002 morajo biti potrditev, odobritev in plačilo izdatkov izvedeni v rokih, določenih v izvedbenih pravilih. Navedena pravila prav tako opredeljujejo okoliščine, v katerih so upniki, ki prejmejo plačilo z zamudo, upravičeni do zamudnih obresti v breme proračunske postavke, iz katere je bila plačana glavnica.
- (9) Ta sklep mora zato določati pravila o plačilu zamudnih obresti zaradi zapadlih plačil, povezanih z ukrepi iz delovnega programa 2010 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Delovni program 2010 za izvajanje programa „Boljše usposabljanje za varnejšo hrano“ iz Priloge se s tem sprejme. Ta delovni program je sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe.

#### Člen 2

1. Skupni znesek finančnega prispevka Komisije za izvajanje delovnega programa znaša 15 370 000 EUR in ga je treba financirati iz naslednjih proračunskih vrstic splošnega proračuna Evropske unije za leto 2010:

- (a) proračunska vrstica št. 17 04 07 01: 14 000 000 EUR;

- (b) proračunska vrstica št. 17 01 04 05: 260 000 EUR;

- (c) proračunska vrstica št. 17 01 04 31: 1 110 000 EUR.

2. Znesek iz odstavka 1(c) se plača Izvajalski agenciji za zdravje in potrošnike in predstavlja subvencijo za delovanje.

3. Zamudne obresti zaradi zapadlega plačila se prav tako lahko plačajo iz istih proračunskih vrstic, v skladu s členom 83 Uredbe (ES, Euratom) št. 1605/2002.

#### Člen 3

Skupne spremembe sredstev, namenjenih za posebne ukrepe, zajete v delovnem programu, ki ne presegajo 20 % najvišjega finančnega prispevka iz člena 2(1), se ne štejejo za spremembe bistvenega pomena v smislu člena 90(4) Uredbe (ES, Euratom) št. 2342/2002, če ne vplivajo bistveno na naravo in cilj delovnega programa.

Odredbodajalec lahko sprejme take spremembe v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja in načela proporcionalnosti.

V Bruslju, 23. aprila 2010

Za Komisijo  
Predsednik

José Manuel BARROSO

## PRILOGA

**Delovni program 2010 o usposabljanju na področju varnosti hrane in krme ter zdravja in dobrega počutja živali v okviru programa „Boljše usposabljanje za varnejšo hrano“****1.1 Uvod**

Ta delovni program vsebuje tri izvedbene ukrepe za leto 2010. Na podlagi ciljev iz Uredbe (ES) št. 882/2004 se razdelijo proračunska sredstva in določijo naslednji glavni ukrepi:

1.2 Javna naročila (izvedena z neposrednim centraliziranim upravljanjem):	
1.2.1 Usposabljanje: zunanja naročila za izvedbo programa za usposabljanje	14 000 000 EUR
1.2.2 Usposabljanje: letno poročilo, oprema in orodja IT, promocijsko gradivo, informacije in komunikacijska podpora	260 000 EUR
1.3 Drugi ukrepi: subvencija za delovanje za Izvajalsko agencijo za zdravje in potrošnike	1 110 000 EUR
SKUPAJ	15 370 000 EUR

**1.2 Javna naročila**

Celotna proračunska sredstva, v letu 2010 rezervirana za pogodbe o javnih naročilih, znašajo 14 000 000 EUR.

**1.2.1 Usposabljanje: zunanji izvajalci za izvedbo programa za usposabljanje****PRAVNA PODLAGA**

Uredba (ES) št. 882/2004, člen 51 in člen 66(1)(b)

**PRORAČUNSKA VRSTICA**

Proračunska vrstica: 17 04 07 01

**OKVIRNO ŠTEVILO IN VRSTA PREDVIDENIH NAROČIL**

Za vsako navedeno tehnično vprašanje se sklenejo ena ali več posebnih pogodb za izvajanje storitev. Ocenjuje se, da bo podpisanih 17 pogodb za izvajanje storitev. Zunanji izvajalci večinoma sodelujejo pri organizacijskih in logističnih vprašanjih usposabljanja.

**PREDMET PREDVIDENIH NAROČIL (ČE JE MOGOČE)**

V letu 2010 bodo usposabljanja zajemala naslednje teme:

- veterinarski pregledi in pregledi za nadzor varnosti hrane in krme na mejnih kontrolnih točkah (letališčih, pristaniščih ali cestah/železnici),
- merila za zoonoze v živilih in mikrobiološka merila,
- dobro počutje živali,
- fitofarmaceutska sredstva,
- zakonodaja o krmi: poudarek na pravilih o higieni krme,
- preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje transmisivnih spongiformnih encefalopatij,
- nadzor proizvodov neživalskega izvora ob uvozu,
- sheme kakovosti EU (ekološko kmetijstvo in geografske označbe),
- notranja kontrola sistemov uradnega nadzora,
- podpora nadzoru Unije v državah članicah in tretjih državah,
- RASFF/TRACES v tretjih državah,
- analiza gensko spremenjenih organizmov,
- pravila Skupnosti o živilih in zahteve za uvoz živil,

- diagnoza in nadzor visoko patogene aviarnе influence in drugih živalskih boleznj,
- druga vprašanja o zdravstvenem varstvu in dobrem počutju živali, varnosti živil in krme, sodelovanje z drugimi mednarodnimi organizacijami pri usposabljanju na področju varnosti živil, konference ter ocene.

## IZVAJANJE

Izvajalska agencija za zdravje in potrošnike bo upravljala in porabila 13 320 000 EUR (za financiranje ukrepov za varnost živil na podlagi Uredbe (ES) št. 882/2004) (Odločba Komisije 2008/544/ES <sup>(1)</sup>). Preostalih 680 000 EUR bo Komisija uporabila za program o gensko spremenjenih organizmih, konference in ocene.

## OKVIRNO ČASOVNO OBDOBJE ZA ZAČETEK POSTOPKOV JAVNEGA RAZPISA

Približno med aprilom in junijem, da bodo pogodbe podpisane še leta 2010.

## OKVIRNI ZNESEK ZA JAVNE RAZPISE

14 000 000 EUR

1.2.2 *Usposabljanje: letno poročilo, oprema in orodja IT, promocijsko gradivo, informacije in komunikacijska podpora*

## PRAVNA PODLAGA

Uredba (ES) št. 882/2004, člen 66(1)(c)

## PRORAČUNSKA VRSTICA

Proračunska vrstica: 17 01 04 05

## OKVIRNO ŠTEVILO IN VRSTA PREDVIDENIH NAROČIL

Ocenjuje se, da bodo podpisane tri pogodbe za izvajanje storitev.

## PREDMET PREDVIDENIH NAROČIL (ČE JE MOGOČE)

Ukrepi, ki so financirani iz tega proračuna, so namenjeni pripravi programov usposabljanja, opreme in orodja za IT in e-učenje, promocijskemu gradivu ter informacijski in komunikacijski podpori.

## IZVAJANJE

Ta ukrep bo neposredno izvajal GD SANCO.

## OKVIRNO ČASOVNO OBDOBJE ZA ZAČETEK POSTOPKOV JAVNEGA RAZPISA

Približno med aprilom in septembrom.

## OKVIRNI ZNESEK ZA JAVNE RAZPISE

260 000 EUR

1.3 **Drugi ukrepi: subvencija za delovanje za Izvajalsko agencijo za zdravje in potrošnike**

## PRAVNA PODLAGA

Uredba (ES) št. 58/2003 in zlasti člen 12(3)

## PRORAČUNSKA VRSTICA

Proračunska vrstica: 17 01 04 31

## ZNESEK

1 110 000 EUR

## OPIS IN CILJ IZVEDBENEGA UKREPA

S tem proračunom se financira subvencija za delovanje Agencije za leto 2010, ki se nanaša na programe v „razdelku 2 finančnega okvira“. Iz proračunske vrstice 17 01 04 31 se financira del subvencije za delovanje Agencije za leto 2010, namenjen programu „Boljše usposabljanje za varnejšo hrano“. V skladu s členom 12(3) Uredbe (ES) št. 58/2003 se bo subvencija za delovanje črpala iz finančnih sredstev za programe Unije, ki jih upravlja Agencija. V proračunu za leto 2010 sta bili oblikovani dve ločeni proračunski vrstici za subvencijo, ki se izplača Agenciji, in sicer ena za programe v razdelku 2, druga pa za programe v razdelku 3b finančnih okvirov.

<sup>(1)</sup> UL L 173, 3.7.2008, str. 27.